

# AnglistikLinguisticsAmerican Studies

Overview L

Linguistic Theory

**English in the Information Society** 

How to Make a Dictionary

Chinese Class

Home Glossary Bibliography

## **Architecture**

2007-10-30

## Summaries

### 1. Two types of dictionaries:

- Semasiological dictionary (also named reader's dictionary or decoding dictionary): in such a dictionary, one may look up the new words he doesn't know the meaning or the usage;
- Onomasiological dictionary (also named writer's dictionary or encoding dictionary): namely, this kind of dictionary is usually applied by a writer, who needs the information about more words that have the same or similar meaning of the known word.

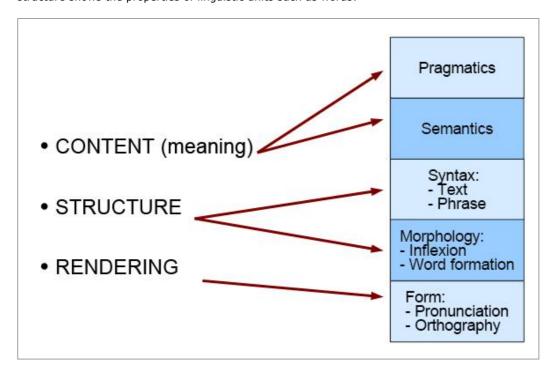
#### 2. Structures of A Dictionary

A dictionary is composed of four parts: Megastructure, Macrostructure, Mesostructure and Microstructure.

- 2.1 The **megastructure** of a dictionary is the entire structure of the dictionary, including
- the front matter, e.g. contents, instruction;
- abbreviations and explanations of grammar, e.g. adj.=adjective;
- the body of the dictionary, e.g. Adam ['aedem]n.(in the Bible) the first man;
- the back matter, e.g. the irregular verbs.
- 2.2 The **macrostructure** of a dictionary is the organisation of the lexical entries in the body of a dictionary into lists, tree structures, and networks.

Two types of macrostructure:

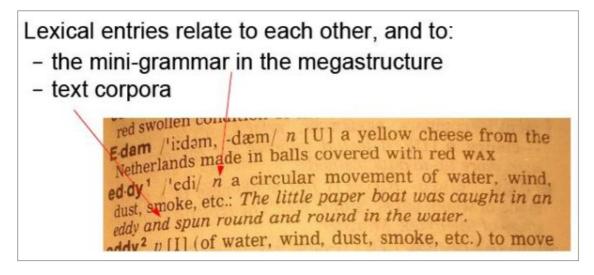
- semasiological: more like tree structures
- onomasiological: more like lists (Both of them are networks.)
- 2.3 The **microstructure** of a dictionary is the consistent organisation of lexical information within lexical entries in the dictionary. This structure shows the properties of linguistic units such as words:



For example: what's the microstructure of "antiestablishmentarialism"?

According to the rules of morphology, the word could be divided into 5 parts: "anti-", "establish", "-ment", "arial", "-ism". But in terms of the rules of content, only three parts can be gained: "anti-", "establishment", and "arialism".

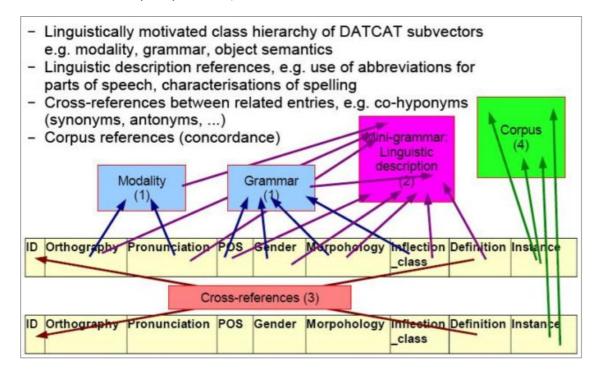
2.4 The **mesostructure** of a dictionary is the set of relations between lexical entries and other entities such as other parts of a dictionary or a text corpus. In another word, it's mainly about links, e.g. hypernym, hyponym, antonym, synonym, inflection, conjugation, etc. Here's another example:



Anyway, the mesostructure of a dictionary or lexicon mesostructure is about links between different kinds of information:

- Links between groups of lexical information types:
- modality
- grammar
- · object semantics
- Abbreviations for parts of speech
- link to mini-grammar
- Links between related entries
- co-hyponyms (synonyms, antonyms, ...)
- i.e. cross-references
- References to text corpora (concordance function)
- i.e. examples, data

If we detail a dictionary entry in a table, the lexicon mesostructure would be the follows:



Above all, we get an overall view of a dictionary architecture:

I. MIXIASTF	RUCTURE		NFORMATION , front matter, back matter
4. MICRO	TRUCTURE STRUCTURE ories, types of lexi	cal information)	5. MESOSTRUCTURE Sketch grammar, i.e. conventions for generalisations over microstructure:  - orthography - pronunciation - word formation - syntax - definitions

All above are quoted from the notes of the lecture given by Dr. Gibbon.

# Quiz & Answers

- 1. What is the megastructure and macrostructure of a lexicon? Give examples.
- A: See to summaries.
- 2. What is a semasiological and onomasiological dictionary? Give examples.
- A: See to summaries.

# **Evaluation**

Obviously, this lecture is quite an important one, as structure is the basic components of making a dictionary. However, it's not easy to grasp, since there're too many glossaries.

# References

■ Gibbon, Dafydd. "Archetecture." 29.10.2007. University of Bielefeld. 30.10.2007 <a href="http://www.homes.uni-bielefeld.de/~gibbon/Classes/Classes2007WS/HTMD/htmd03-architecture-v01.pdf">http://www.homes.uni-bielefeld.de/~gibbon/Classes/Classes2007WS/HTMD/htmd03-architecture-v01.pdf</a>>.

**Back to Top**